

CÔNG TY CP ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN
BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
AN GIA REAL ESTATE INVESTMENT
AND DEVELOPMENT CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom – Happiness

Số/No.: 35. /2021./QĐ-AGI-PL

TP. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 12 năm 2021
Ho Chi Minh City, 30 December 2021

QUYẾT ĐỊNH
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
RESOLUTION
OF THE BOARD OF DIRECTORS
OF AN GIA REAL ESTATE INVESTMENT AND DEVELOPMENT CORPORATION

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated 26 November 2014;
- Căn cứ Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0311500196 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Hồ Chí Minh cấp ngày 18/01/2012 như được sửa đổi vào từng thời điểm;
Pursuant to Certificate of Enterprise Registration No. 0311500196 issued by the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City on 18 January 2012, as amended from time to time;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Bất động sản An Gia (“**Công ty**”);
Pursuant to Charter of An Gia Real Estate Investment and Development Corporation (“the Company”);
- Căn cứ Biên bản họp của Hội đồng quản trị ngày ..30/12/..2021..... (“**Biên bản họp**”),
Pursuant to the Meeting Minutes of the Board of Directors dated ..30 December..2021 (“Meeting Minutes”),



QUYẾT ĐỊNH
HEREBY DECIDES

Điều 1. Thông qua chủ trương nhận chuyển nhượng dự án bất động sản có quy mô khoảng 3 (ba) héc-ta tại huyện Bình Chánh, TP. Hồ Chí Minh.

Article 1. To grant approval for the purchase of a three-hectare real estate project located in Binh Chanh District, Ho Chi Minh City.

Điều 2. Thông qua việc ủy quyền cho ông Nguyễn Bá Sáng – Chủ tịch Hội đồng quản trị của Công ty thực hiện các công việc có liên quan đến nội dung tại Điều 1 như sau:

Article 2. To grant approval for the authorization to Mr. Nguyen Ba Sang – Chairperson of the Board of Directors of the Company to implement related tasks mentioned in Article 1 as follows:

- Quyết định cấu trúc nhận chuyển nhượng; thời điểm, tiến độ nhận chuyển nhượng; Chỉ định tổ chức hoặc cá nhân trực tiếp nhận chuyển nhượng.
Decide on the transfer structure, time and schedule for the purchase and to appoint organizations or individuals related to the Company to directly make such purchase.
- Quyết định giá trị nhận chuyển nhượng và phương thức thanh toán.
Decide on purchase price and payment method.
- Đàm phán, ký kết biên bản ghi nhớ, thoả thuận chuyển nhượng và các hồ sơ, tài liệu khác liên quan theo quy định pháp luật để hoàn tất việc nhận chuyển nhượng (bao gồm nhưng không giới hạn các văn bản huỷ bỏ, chấm dứt, tạm dừng việc nhận chuyển nhượng – nếu có).
Negotiate and sign memorandum of understandings, purchase agreements and related documents in compliance with the laws for completing the purchase (including but not limited to documents for cancelation, termination and suspension of the purchase – if any).

Ông Nguyễn Bá Sáng được quyền ủy quyền lại cho cá nhân khác thực hiện các công việc trong phạm vi ủy quyền nêu trên.

Mr. Nguyen Ba Sang may authorize alternative individuals to carry out the tasks within the scope of work as mentioned above.

Điều 3. Thành viên Hội đồng quản trị, người đại diện theo pháp luật và các phòng ban, tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Article 3. Members of the Board of Directors, legal representative and related divisions/departments, organizations and individuals are responsible for implementing this Resolution.

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 4. This Resolution becomes effective from the signing date./.

Nơi nhận

Recipients:

- Như Điều 3;
As Article 3;
- Lưu.
For file.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

PP. BOARD OF DIRECTORS

CHỦ TỊCH HĐQT

CHAIRPERSON OF THE BOD



NGUYỄN BÁ SÁNG